

极少主义室内设计 No.2

minimalist interiors

[西] 帕科·阿森西奥 编著
蔡 红 译



中国水利水电出版社

www.waterpub.com.cn

知识产权出版社

www.cnipr.com



m n m

极少主义室内设计 No.2

[西] 帕科·阿森西奥 编著

蔡 红 译

中国水利水电出版社

www.waterpub.com.cn



知识产权出版社

www.cnipr.com



本书中文版策划

汤鑫华 王国仪 阳 森 贺立明 邓 群

董铁鹰 欧 剑 杨宝林 袁宝生 陈晓飞

责任编辑

戚琳琳

版权登记号: 01-2001-1591

图书在版编目(CIP)数据

极少主义室内设计 No.2/(西)阿森西奥 (Asensio,P.)编著;蔡红译. —北京:中国水利水电出版社:知识产权出版社, 2001.7

书名原文: Minimalist Interiors

ISBN 7-5084-0708-3

I. 极… II. ①阿…②蔡… III. 室内设计 IV. TU238-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第036816号

Copyright © 1999 by LOFT Publications S.L. and HBI, an imprint of Harper Collins Publishers

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means electronic or mechanical including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

本书由西班牙LOFT出版社正式授权中国水利水电出版社和知识产权出版社在中国以简体中文翻译、出版、发行。未经出版者书面许可,不得以任何方式和方法复制、抄袭本书的任何部分,违者皆须承担全部民事责任及刑事责任。本书封面贴有防伪标志,无此标志,不得以任何方式进行销售或从事与之相关的任何活动。

极少主义室内设计 No.2

[西] 帕科·阿森西奥 编著

蔡 红 译

中国水利水电出版社 出版发行 (北京市西城区三里河路6号; 电话: 010-68331835, 68357319)
知识产权出版社 (北京市海淀区蓟门桥西土城路6号; 电话: 010-62024794)

新华书店经销

深圳利丰雅高印刷有限公司印刷

开本: 240mm × 265mm

2002年1月第一版 2002年1月第一次印刷

定价: 139.00元

ISBN 7-5084-0708-3

TU·54

版权所有 盗版必究

如有印装质量问题,可寄中国水利水电出版社退换。

(邮政编码 100044)

nmnm

Akira Sakamoto	008
Hakuei别墅	
John Pawson	018
Moerkerke别墅	
Vincent Van Duysen	026
马略卡岛某别墅	
Simon Conder	032
某公寓改建工程	
Rataplan	038
维也纳某住宅楼	
Grupo LBC	044
San Ángel, El Pedregal某住宅	
Andrade Et Morettin	048
Coelho别墅	
Adolf Krischanitz	054
Speri别墅	
Philippe Madec	062
某独户住宅扩建工程	
Sauerbruch Et Hutton	068
H宅	
Buzacott Et Ocolisan公司	076
Tait-Dougeris改建工程	
Shigeru Ban	080
没有墙体的别墅	
Dirk Jan Postel	088
阿尔默洛的玻璃别墅	
Alberto Kalach	094
帕尔米拉别墅	
Claire Bataille Et Paul Ibens	102
Knokke某公寓	
João Alvaro Rocha	108
维亚纳堡某别墅	
Peter Marino	116
私人住宅	
Procter Et Rihl	120
Soho某公寓	
Josep Llobet	126
Montserrat/Quelós别墅改扩建工程	
Stéphane Bourgeois	130
伊维萨岛某别墅	
José Tarragó	138
La Azohía某住宅	
Kazuyo Sejima	144
M宅	
Engelen Et Moore	152
Price/o' Reilly别墅	
Picado-De Blas-Delgado	158
Los "Cerros de la Santa" 某乡村别墅	
Vicens/Ramos	162
Huete别墅	
Hiroyuki Arima	168
3R公寓	

m n m

极少主义室内设计 No.2

[西] 帕科·阿森西奥 编著

蔡 红 译

中国水利水电出版社

www.waterpub.com.cn



知识产权出版社

www.cnipr.com



nmnm

本书中文版策划

汤鑫华 王国仪 阳 森 贺立明 邓 群

董铁鹰 欧 剑 杨宝林 袁宝生 陈晓飞

责任编辑

戚琳琳

版权登记号: 01-2001-1591

图书在版编目(CIP)数据

极少主义室内设计 No.2/(西)阿森西奥 (Asensio,P.)编著;蔡红译. —北京:中国水利水电出版社:知识产权出版社, 2001.7

书名原文: Minimalist Interiors

ISBN 7-5084-0708-3

I. 极… II. ①阿…②蔡… III. 室内设计 IV. TU238-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第036816号

Copyright © 1999 by LOFT Publications S.L. and HBI, an imprint of Harper Collins Publishers

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means electronic or mechanical including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

本书由西班牙LOFT出版社正式授权中国水利水电出版社和知识产权出版社在中国以简体中文翻译、出版、发行。未经出版者书面许可,不得以任何方式和方法复制、抄袭本书的任何部分,违者皆须承担全部民事责任及刑事责任。本书封面贴有防伪标志,无此标志,不得以任何方式进行销售或从事与之相关的任何活动。

极少主义室内设计 No.2

[西] 帕科·阿森西奥 编著

蔡 红 译

中国水利水电出版社 出版发行 (北京市西城区三里河路6号; 电话: 010-68331835, 68357319)
知识产权出版社 (北京市海淀区蓟门桥西土城路6号; 电话: 010-62024794)

新华书店经销

深圳利丰雅高印刷有限公司印刷

开本: 240mm × 265mm

2002年1月第一版 2002年1月第一次印刷

定价: 139.00元

ISBN 7-5084-0708-3

TU·54

版权所有 盗版必究

如有印装质量问题,可寄中国水利水电出版社退换。

(邮政编码 100044)

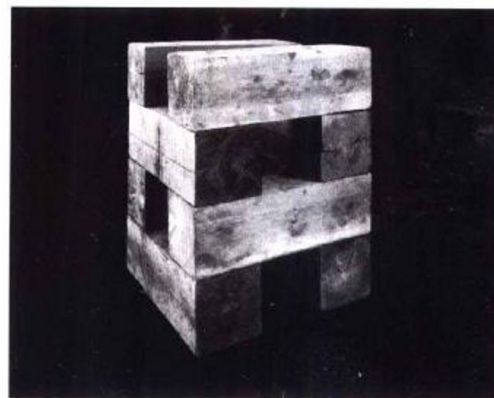
Akira Sakamoto	008
Hakuei别墅	
John Pawson	018
Moerkerke别墅	
Vincent Van Duysen	026
马略卡岛某别墅	
Simon Conder	032
某公寓改建工程	
Rataplan	038
维也纳某住宅楼	
Grupo LBC	044
San Ángel, El Pedregal某住宅	
Andrade Et Morettin	048
Coelho别墅	
Adolf Krischanitz	054
Speri别墅	
Philippe Madec	062
某独户住宅扩建工程	
Sauerbruch Et Hutton	068
H宅	
Buzacott Et Ocolisan公司	076
Tait-Dougeris改建工程	
Shigeru Ban	080
没有墙体的别墅	
Dirk Jan Postel	088
阿尔默洛的玻璃别墅	
Alberto Kalach	094
帕尔米拉别墅	
Claire Bataille Et Paul Ibens	102
Knokke某公寓	
João Alvaro Rocha	108
维亚纳堡某别墅	
Peter Marino	116
私人住宅	
Procter Et Rihl	120
Soho某公寓	
Josep Llobet	126
Montserrat/Quelós别墅改扩建工程	
Stéphane Bourgeois	130
伊维萨岛某别墅	
José Tarragó	138
La Azohía某住宅	
Kazuyo Sejima	144
M宅	
Engelen Et Moore	152
Price/o'Reilly别墅	
Picado-De Blas-Delgado	158
Los "Cerros de la Santa" 某乡村别墅	
Vicens/Ramos	162
Huete别墅	
Hiroyuki Arima	168
3R公寓	

简介

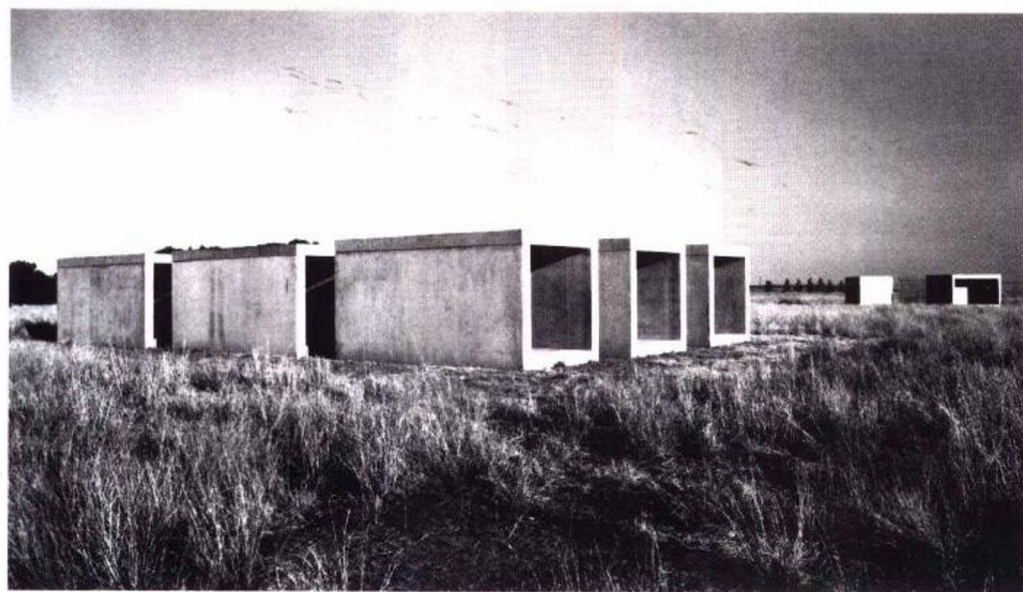
进入20世纪90年代，建筑可能在理论和实践两方面都处于边缘、模糊的背景中。这将无助于对其准确地分类。但是，即便如此，建筑风格依然保持了其中的一种趋势，即极少主义艺术风格，它逐渐被用来挑战过度泛滥的折衷主义风格及过度解构的形式主义风格。当面对“极少主义建筑”这一术语时，我们几乎不可避免地会去查阅“极少主义艺术”的概念，这是一场出现在60年代北

美洲的现代雕塑运动。它是在特殊的社会和文化背景下，对一系列压力所产生的反应；尤其是对同时代运动所形成的艺术风气的批判，如抽象表现主义、波普艺术及视幻艺术。

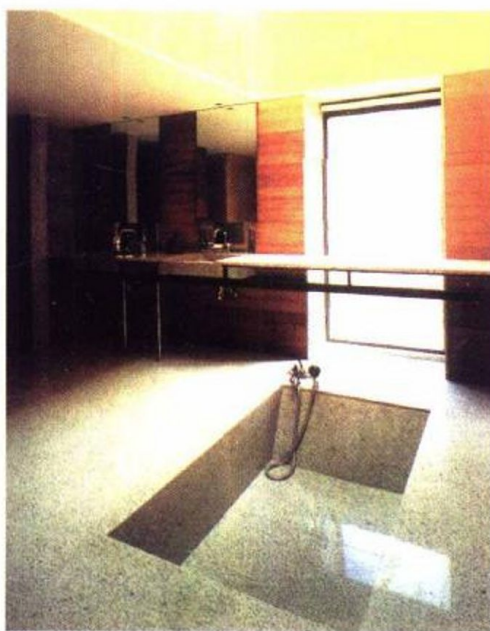
因此，通过大量具有挑战性的、彻底的研究和实验，一个多样化的艺术产物终于浮出水面。其目的在于以“最少”的手段获得“最大”的张力。确切地说，



极少主义艺术如同一股绞合的绳索，以简单、基本的几何结构，去掉多余的装饰元素，追求其最基本的成分。因此，所有的引经据典都被排除在外，除了在特殊场合反复出现的实体造型——它明确涉及到连续性生产的工业化产品的工艺水准——或是选择原料（既包括传统原料，也包括工业原料），以便与位置、场地、主体、环境等因素建立密切的联系。从一般意义上来说，极少主义艺术的基础是将建筑简化至其最基本的成分，如空间、光线及造型，而非机械地减少、否定，去掉多余的装饰，抑或是崇尚清



教徒式的生活准则。即使这样，肤浅地阅读上述文字，依然可能会对预定的外表或一系列准则产生错误的概念（如单调的白色或对空白的迷恋），这将导致过分简化“极少主义艺术”定义的复杂性，并不得不将其融入某种特定的文化背景中。极少主义艺术的批判眼光对准的是预先确立的概念，与此不同的是，不含任何社会思想体系的极少主义建筑是现代建筑某些方面的补充或延续，它具有极端规范的抽象概念，在当今建筑实践中被广泛采用。同时也是运用高精密度光洁材料及干净利落的技术线条的典范。它与场地及环境形成强烈对话（改变并赋予它们以新的个性），并以多重反复作为品质的保证，以达到整体的统一。



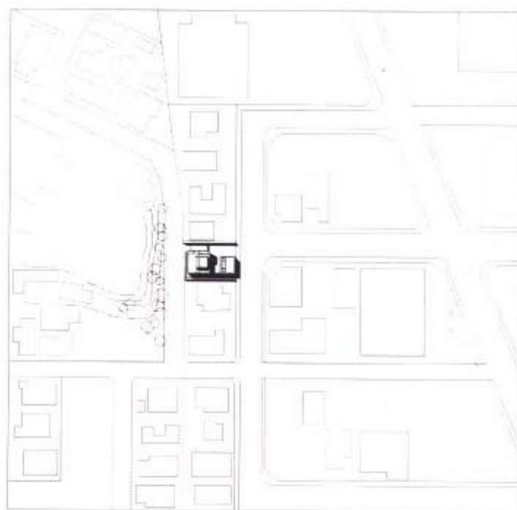
在设计这座别墅时，建筑师仔细考察了周围的地形。该别墅两面临街，并且其中一条街与第三条街形成十字路口。人的视线从一条街由东向西，穿越别墅，可以到达另一条街。行人经过十字路口时，能够看到别墅后面的小树林。因此，别墅的造型需要明亮和通透。

该别墅的设计基本理念是：内外空间相互渗透，你中有我，我中有你，并由此在两者之间形成连续空间。几堵间断的隔墙将空间分隔得清晰、连贯，墙上变化的洞口则给人以流动、连续之感。人们在经过庭院或露台时，可以一边观赏景色，一边交谈。室内外之间的隔墙使两者的联系更加紧密，人们甚至在隔墙外就能瞥见主人的活动。别墅内的每个房间都有独特的入口形式、视觉关系及采光效果——无论这光线来自天窗、水平窗还是墙角处狭长的洞口。

该别墅的设计完全基于极少主义艺术的规律：以光线为主的戏剧化处理、优质的材料、简洁的形式以及各相关元素间的合理布局。

庭院与室内的墙体采用相同的面材，以显示和增强室内外之间的联系。庭院内的大树是其中唯一的元素，它代表自然的轮回、人类的历史及未来。

该建筑需要宁静的氛围及光线的反射。它使人们的注意力直接关注于最简单的事物，否则，将可能因噪声而感到窒息。



Nakasa and Partners

Nakasa and Partners



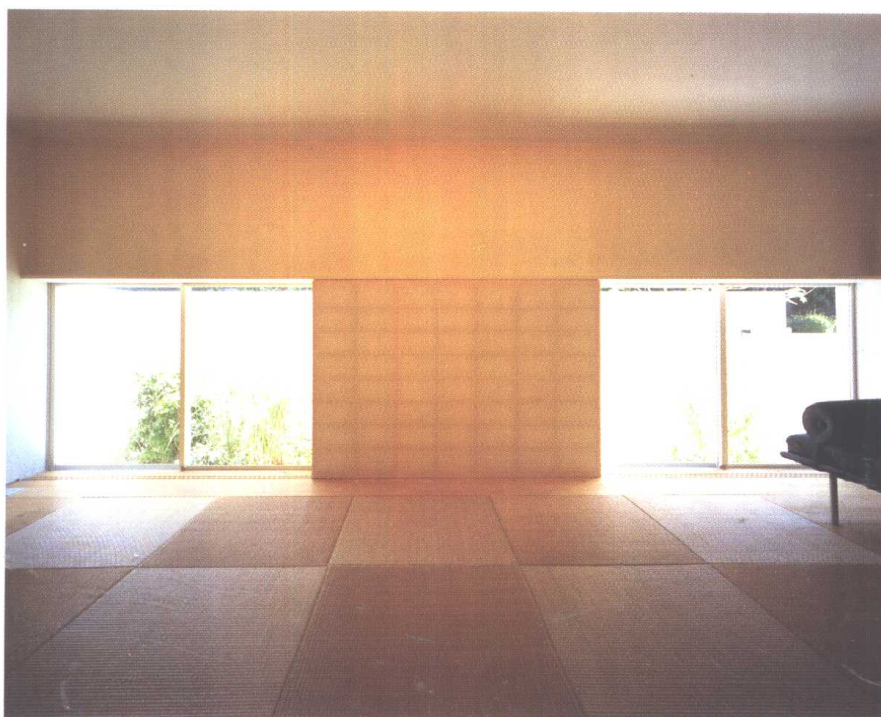


Nacasa and Partners



Nacasa and Partners





Nakase and Partners

日式建筑关注的焦点是构成基本元素的细部处理。